

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 94 (1968)

**Heft:** 1

**Illustration:** [s.n.]

**Autor:** Martin Mena, José Luis

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# An unsere Leserinnen und Leser!

Die Herstellungskosten der Zeitungen und Zeitschriften sind in den letzten Monaten stark gestiegen. Auch die höheren Posttaxen beginnen sich auszuwirken. Wir sind gezwungen, die Abonnementspreise leicht zu erhöhen, ebenso den Preis für die Einzelnummern an den Kiosken. Ab 1. Januar 1968 gelten folgende Preise:

	Schweiz	Ausland
6 Monate	Fr. 17.50	Fr. 24.—
12 Monate	Fr. 32.—	Fr. 45.—

Preis der Einzelnummer 90 Rp.

Wir bitten Sie um Verständnis und danken Ihnen herzlich für Ihre Treue.

Nebelpalter-Verlag Rorschach



## Theologischer Bizeps

Letzthin hatte ich das Vergnügen, an einem wohlbestellten Tisch zwischen zwei Pfarrherren zu sitzen. Von ihnen habe ich die beiden Säckelchen gehört, die ich Ihnen hier erzählen möchte. Sie sind, so nehme ich im Vertrauen zu den Vätern an, wahrhaftig passiert und nicht erfunden.

Da lebte vor langen Jahren im St. Gallischen ein gewisser Dekan Rothenberger oder Rotenbacher, ein gewaltiger Gottesmann und hoch angesehen, auch von der Natur mit erfreulicher Muskulatur bedacht. Dieser Dekan geriet so spazierenderweise eines Sonntagnachmittags in ein Dorf, in dessen Huben ein Schwingfest abgehalten wurde, und er stand denn auch mit interessierter Miene und beinahe wie ein Fachmann auf dem Wiesengelände, allwo auf den Sägmehlplätzen nach Noten gerungen und geschwungen wurde. Lange sah er einem unentschiedenen Kampf zu; als schließlich der Blonde anscheinend mit beiden Schulterblättern das Sägmehl berührt hatte und der Braune als Sieger gepriesen wurde, da schüttelte der Dekan energisch das Haupt: «Umgekehrt ist's! Der Braune hat verspielt!»

Der Braune, der den Dekan nicht kannte, runzelte die Stirn und es kam zu einem jener Gespräche, die vom Publikum stets gern mitangehört werden, die aber nicht gerade auf die Goldwaage zu legen sind. Schließlich und nach einigen Kraftwörtern sagte der Braune: «Wenn's dir nicht paßt, so kannst du's ja einmal mit mir probieren, statt nur mit dem Maul drauflos zu schwadronieren, verstanden, allez hop! I d Hose!»

Der Dekan maß den Braunen, rieb sich die Nase, ging in die Baracke der kleinen Festhütte und kam in Swingerhosen wieder heraus. Und drei Minuten später lag der Braune

mit beiden Schultern voller Sägmehl auf dem Rasen. Denn der Dekan hatte in seinen jungen Jahren im heimatlichen Dorf als Schwingerkönig gegolten.

Bei einem kräftigen Händedruck verriet der Dekan dem Braune sein Geheimnis. «Das isch d Stroof, wil d nie z Chile gohst!» Und richtig saß der Braune am nächsten Sonntag unter der Kanzel.

\*

Wie der andere Pfarrherr geheißen hat, ist nicht mehr zu eruieren, doch soll der Fall in Thalwil passiert sein.

Da stand eines Tages der Pfarrer an der Ausladerampe des Bahnhofs und sah zwei großen Biermännern zu, wie sie die 100-Literfässer vom Wagen und auf den Wagen lufften, schwer schnauften und den Schwanz von der Stirne putzten. Große Brauereiarbeiter in dicken Lederschürzen, und stets zu zweit, hoben sie Faß um Faß hin und her.

Schließlich rief der eine: «Sie da! ds Zueluge choscht dänn en Franken!» Und wāni eu helfe? gab der Pfarrer zurück.

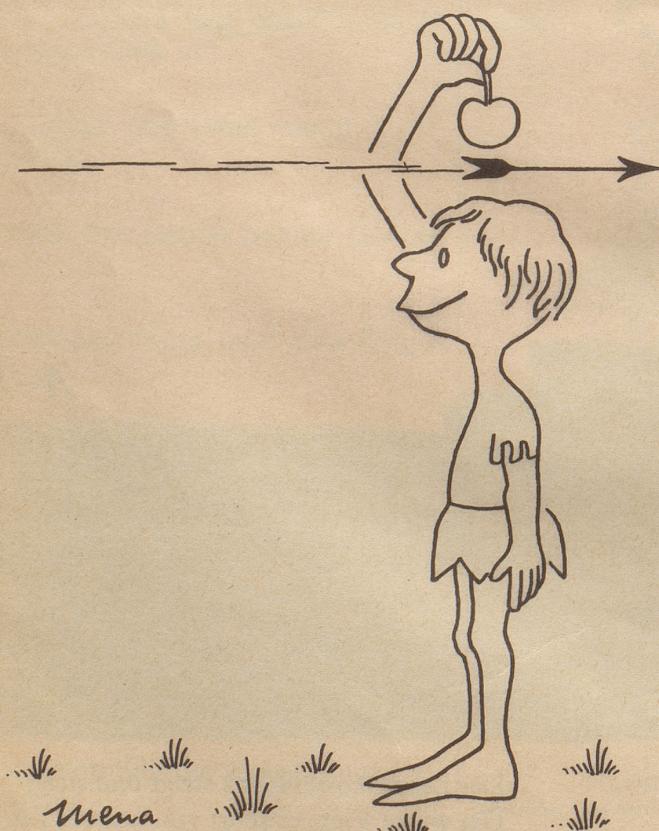
«Dānn gits en Franke!» Alle drei lachten.

Aber da zog der Pfarrer den schwarzen Rock aus, rückte die Hemdärmel zurecht, hob mit beiden Händen das nächste 100-Literfaß vom Wagen und stellte es säuberlich auf den Boden.

«Dank schön!» verwunderten sich die Männer. «Und jetzt -- ?»

«Nüt zdank! ich has nu zum Spaß gmacht!» nickte der Pfarrer und stemmte das Faß wieder mit beiden Händen hoch, legte es sorgfältig auf die Wagenbrücke, rückte die Hemdärmel zurecht und spazierte davon.

Kaspar Freuler



## Bitte weitersagen

Charakter,  
sagt der Wetterhahn,  
soll wer ihn hat  
auch zeigen.

Natürlich, ja,  
vor allem dann  
wenn alle Winde  
schweigen!

Mumenthaler